



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

2022ko SANTA LUTZI FERIA	FERIA DE SANTA LUCÍA 2022
<p><b>ARTISAUTZA ERAKUSKETA ETA SALMENTARAKO ARAUDI OROKORRA</b></p> <p><b>1.- <u>Kokapena eta ordutegiak.</u></b></p> <p><b>Lekua:</b> Zelai Arizti pilotalekua.</p> <p><b>Ordutegia:</b> saltokiek eta saltzeko produktuek 09:00etarako jarrita egon beharko dute. Ezin izango da 07:00ak baino lehen saltokirik muntatzen hasi, eta gehienez 20:00etarako jaso beharko dira.</p> <p><b>2.- <u>Izen-ematea:</u></b></p> <p><b>Epea:</b> irailaren 12tik, astelehena, irailaren 30era, ostirala, 14:00k arte.</p> <p><b>Aurkeztu beharreko dokumentazioa:</b></p> <p>Eskabide orria egoki osatuta.</p> <p>NAN, AIZ edo IFKren kopia, pertsona juridikoen kasuan, edo Europar Batasuneko beste estatu kideren batean emandako antzeko frogagiria.</p> <p>Artisau txartela edo Artisau Elkarte bateko parte izanaren ziurtagiria, izanez gero. Dokumentuak 2022ko data izan beharko du, bestela ez da onartuko.</p> <p>Postuaren eta tailerra edo artisau produktuak egiten diren lekuaren argazki bana eta salmentan jarriko diren produktuen 3 argazki aurkeztu beharko dira, JPG edo Tif formatuan, (300pixel/hazbeteko).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dokumentu guztiek pertsona edo enpresa beraren izenean egon behar dute.</li><li>- Dokumentu horien fotokopiak aurkeztu beharko dira. Ez da tramitatuko dokumentazioa irakurtezina edota osatugabea den inolako eskaerarik.</li><li>- Eskari orrian jartzen den produktua bat ez badator argazkikoarekin edo eta artisau txartelean baimentzen den aktibitatearekin, atzera botako da eskaria.</li><li>- Interesdunari berari jakinaraziko zaio baimena ematen zaion, betiere eskatutako baldintzak betetzen dituela aurrez egiaztatuta.</li><li>- Administrazioaren isiltasunak eskaera ez dela onartu adieraziko du.</li></ul>	<p><b>NORMATIVA GENERAL EXPOSICIÓN Y VENTA DE ARTESANÍA</b></p> <p><b>1.- <u>Ubicación y horarios.</u></b></p> <p><b>Ubicación:</b> frontón Zelai Arizti.</p> <p><b>Horario:</b> los puestos y productos para la venta deberán estar colocados para las 9:00 horas. No se podrá empezar a montar antes de las 7:00 h. y se deberán recoger para las 20:00 horas como máximo.</p> <p><b>2.- <u>Inscripción:</u></b></p> <p><b>Plazo:</b> del 12 de septiembre, lunes, hasta el 30 de septiembre, viernes, hasta las 14:00 horas.</p> <p><b>Documentación a presentar:</b></p> <p><i>Impreso de solicitud debidamente cumplimentado.</i></p> <p><i>Copia de DNI, NIE o CIF, del solicitante, o documento acreditativo análogo expedido en otro Estado miembro de la Unión Europea.</i></p> <p><i>Carnet de artesano o documento que acredite la pertenencia a una Asociación de artesanos, en caso de poseerlo. El certificado debe de ser del 2022, sino, no se dará por válido.</i></p> <p><i>Fotografía del puesto, del taller o lugar de trabajo donde se elaboran los productos artesanos y 3 fotografías de los productos que se pondrán a la venta en formato digital JPG o Tif (300 pixeles/pulgadas).</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Todos los documentos deberán estar a nombre de la misma persona o empresa.</li><li>- Deberán presentarse fotocopias de los citados documentos. No se tramitará ninguna solicitud en la que la documentación sea ilegible y/o incompleta.</li><li>- Si los productos para la venta que se solicitan en la hoja de inscripción, no coinciden con las fotografías enviadas o con la actividad que se acredita en el carnet de artesano, la solicitud no será tramitada.</li><li>- La concesión de la autorización se comunicará a la persona interesada, previa comprobación del cumplimiento de los requisitos exigidos.</li><li>- El silencio administrativo tendrá efecto desestimatorio.</li></ul>



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

## Eskari orriak aurkezteko:

**Egoitza elektronikoa:** [www.zumarraga.eus](http://www.zumarraga.eus)

**Email:** [kultura@zumarraga.eus](mailto:kultura@zumarraga.eus)

**Posta arrunta:** Zumarragako Udala (Kultura Saila). Euskadi Plaza, 1. 20.700 Zumarraga. Gipuzkoa.

**Herritarren arreta zerbitzua:** Zumarragako Udala.

**3.- Baimenak:** erabili ahal izango diren espazioen neurriak kasuan kasuko saltokiaren kokapenaren arabera izango dira.

Zelai Arizti pilotalekua:

Udalak jarritako 2 m-ko postuak (gehenez 2 postu eskatzaile bakoitzeko)

3x3/3x4 m-ko espazioak (saltzaileak bere haima instalatu beharko du).

Taloak: 6 x 8 m-ko espazio 1.

## 4.- Aukeratzeko eta baimenak emateko prozedura:

Aukeratze prozedurak bermatu egingo ditu gardentasun, inpartzialtasun, bereizkeriarik ez eta publikitate printzipioak. Konkurrentzia publikokoa izango da, eta norgehiagoka sistemaren bidez ebatziko da.

Zumarragako Udalak, Feriaren berezko ezaugarriak eustearren, egoki iritzi dio ondoko balorazio irizpideak finkatzeari.

### Balorazio irizpideak:

- Erabilitako material motak eta produktuak egiteko teknikak.
- Produktu motak. Orijinaltasuna, aniztasuna eta kalitatea lehenetsiz.
- Artisau txartela izatea.
- Artisau elkartearen izena emanda egotea.

Zehaztutako irizpideen arabera emango dira baimenak. Eskaerak ez badute Feriarako prestatutako eremua gainditzen, zuzenean esleituko dira. Eremu hori gaindituz gero, zozketa bidez esleituko dira.

**5.- Tasak:** honako tasa ordaindu beharko da:

Zelai Arizti frontoia: 15,40 €/m (\*).

Eskualdeko, elkarteetako eta ofizialki artisautzat erregistratuta dauden artisauei ez zaie tasarik kobratuko.

## Presentación de solicitudes:

**Sede electrónica:** [www.zumarraga.eus](http://www.zumarraga.eus)

**Email:** [kultura@zumarraga.eus](mailto:kultura@zumarraga.eus)

**Correo ordinario:** Ayuntamiento de Zumarraga (Departamento de Cultura). Euskadi Plaza, 1. 20.700 Zumarraga. Gipuzkoa.

**Servicio Atención Ciudadano:** Ayuntamiento de Zumarraga.

**3.- Autorizaciones:** atendiendo a la ubicación se concederán autorizaciones para utilizar espacios de distintas medidas.

Frontón Zelai Arizti:

Puestos de 2 m. instalados por el Ayuntamiento (máx. 2 puestos por solicitante)

Espacios de 3x3 / 3x4 m. (el vendedor deberá instalar su haima).

Talos: 1 espacio de 6 x 8 m.

## 4.- Procedimiento de selección y obtención de autorizaciones:

El procedimiento para la selección garantizará los principios de transparencia, imparcialidad, no discriminación y publicidad. Será de concurrencia pública y se resolverá por el sistema de concurrencia competitiva.

El Ayuntamiento de Zumarraga ha entendido la idoneidad de marcar los siguientes criterios de valoración al objeto de mantener la especificidad propia de la Feria.

### Criterios de valoración:

- Tipología de materiales y técnicas de elaboración.
- Tipo de productos, primando la originalidad, variedad y calidad.
- Posesión de carnet de artesano.
- Inscripción en asociación de artesanos.

Las autorizaciones se otorgarán atendiendo a los criterios establecidos. En el supuesto de que las solicitudes no superen los metros habilitados para la Feria, se adjudicarán directamente. Caso de superarse, se atenderán por sorteo.

**5.- Tasas:** deberá abonarse la siguiente tasa:

Frontón Zelai Arizti: 15,40 €/metro lineal (\*).

No se cobrará tasa a los artesanos de la comarca y a los pertenecientes a asociación de artesanos o que estén registrados oficialmente como tales.



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

## **6.- Baimenaren baldintzak:**

Baimendutako produktuak bakarrik saldu ahal izango dira. Eskaeran argi eta garbi jarriko da salgai jartzeko produktua eta eskatzaileak berak ekoizten dituen produktuak jarriko dira salmentan soilik, gainontzeko dokumentazioarekin batera beraien aktibitatea aurrera eramaten duten lekuko artisautza erregistroan izen emanda daudela adierazten duen ziurtagiria entregatu beharko dutelarik. Ez da "birsalmenta"ko posturik onartuko.

Baimena jasoz gero, horren titularrak pertsonalki jardun beharko du kasuan kasuko jardueran, bai zuzenean bai behar bezala baimendutako enplegatu edo laguntzaileen bidez, aurrez jakinaraziz azokako antolatzaileei nor egongo den baimendutako saltokian eta bere NAN zenbakia erraztuz.

Baimena aurtengo feriarako soilik izango da. Sekula ez du berritze automatikorako prozedurarik eragingo, ezta baimena iraungi ondoren, inolako abantailarik ere baimena jaso duen pertsonarentzat ez horrekin moduren batera lotutakoentzat ere.

Udalak edozein unetan egin ahal izango ditu eskatzen diren baldintzen eta zerga arloko zein gizarte segurantzarekiko betekizunen inguruko egiaztapenak. Egiaztatzen bada interesdunak ez dituela betetzen finkatu diren baldintzak, baimena bertan behera utzi ahal izango da.

## **7.- Baimenaren titular diren pertsonen betekizunak:**

Kokapenaren arabera antolatzaileek ezarritako saltokiak muntatzeko eta jasotzeko ordutegiak errespetatzea.

Salmentarako kokagunea, okupatzeko baimendutako azalera, perimetroak eta lekuak errespetatzea. Horiek ez dute inoiz ere leku publiko edo pribatuetarako edo merkataritza edo industriako establezimenduetarako sarreretan egon behar. Era berean, ezin izango dira jarri beste establezimendu horien erakuslehoak edo trafikoko seinale edo besteren bat ezkutatzeko moduan. Kaleek bat egiten duten tokietan, oinezkoentzako pasaguneetan edo etxebizitza, denda edo ibilgailuentzat gordetako sarreretan ere ezingo dira jarri.

Antolakuntzak esleitutako pertsonen baimena eta NANA aurkeztu eta Udalak horretarako propio emango dien identifikazio txartela jendeak erraz ikusteko moduan jarri beharko dute. Hori egin ezean, edo baimenean jaso gabeko produktuak saltzen hasiz gero, kautelazko neurri gisa saltokia

## **6.- Condiciones de la autorización:**

*Sólo podrá ponerse a la venta el producto para el que se haya concedido la autorización, que deberá ser de creación propia de la persona solicitante, debiendo aportarse junto con el resto de la documentación exigida certificación de la inscripción en el registro de artesanos del lugar en el que desarrollen habitualmente su actividad. No se admitirán puestos de "reventa".*

*La autorización conlleva la obligación de su titular de ejercer la actividad de forma personal, directamente o a través de las personas empleadas o colaboradoras debidamente autorizadas debiendo notificar a la organización esta circunstancia con anterioridad a la celebración de la feria facilitando el DNI de la persona que ocupará el puesto autorizado.*

*La autorización se limitará a la feria de este año. En ningún caso dará lugar a un procedimiento de renovación automática ni conllevará, una vez extinguida la autorización, ningún tipo de ventaja para la persona prestadora cesante o para personas especialmente vinculadas con ella.*

*El Ayuntamiento posee la facultad de realizar comprobaciones en cualquier momento respecto a los requisitos exigidos y las obligaciones fiscales y sociales. En el caso de que se compruebe que la persona interesada no cumple los requisitos establecidos, la autorización podrá ser revocada.*

## **7.- Obligaciones de las personas titulares de la autorización:**

*Respetar los horarios de montaje y recogida establecidos por la organización en función de la ubicación.*

*Respetar el emplazamiento, la superficie de ocupación autorizada, los perímetros y lugares para el ejercicio de la venta, que en ningún caso deberán coincidir con el acceso a lugares públicos, privados o establecimientos comerciales o industriales. No podrán, asimismo, situarse de forma que impidan la visibilidad de sus escaparates o expositores, señales de tráfico u otros indicativos. Tampoco podrán situarse en las confluencias de calles, pasos de peatones o entradas reservadas a viviendas, comercio o vehículos.*

*Presentar la autorización y DNI a las personas asignadas por la organización y exponer de forma fácilmente visible para el público la Tarjeta Identificativa que les sea facilitada por el Ayuntamiento a tal efecto. El incumplimiento de esta obligación o la venta de productos no*



# ZUMARRAGAKO

UDALA

—  
ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

jasoarazi ahal izango da, baldin eta edozein bitarteko egokiren bidez eta aurrez eskatuta titularrak ez badu egiaztazen horretarako baimena duela edo daukan baimenak beste produktu horiek ere saltzeko baimena ematen diola.

Uneoro bere produktuen kalitatearen arduradun izango dira, ezingo dute arriskurik eragin kontsumitzaileen osasun edo segurtasunerako, ezta kalitate edo kantitate aldetiko iruzurrik ere, eta ezingo dira produktu faltsifikatuak edo identifikatu gabeak izan, edo merkatura ateratzeko gutxieneko baldintzak betetzen ez dituztenak.

Postuan kartel eta idatzirik egonez gero, euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan idatzita egon beharko luke. Kartel hauek egiterakoan erabiliko diren mezuak, emakumezkoen eta gizonezkoen berdintasunerako araudia errespetatu beharko dute, hizkuntza inklusibo ez sexista erabiliaz.

Azoka egunean, antolatzaileak eskumena izango du postuaren titularrarengatik galdetu, argazkiak atera eta produktua saltzeko baimena betetzen den ikusteko.

Azokara joan ezina, aurrez jakinarazi beharko da azokako antolatzaileei.

## **8.- Araudia ez betetzea:**

Zazpigarren artikuluan jasotakoak ez betetzeak honako *Zigor araubidea* aplikatzea dakar.

## **9.- Zigor araubidea:**

### **9.1.- Arau-hausteak:**

Aplikagarriak diren xedapen sektorialek, batez ere jarduera komertzialari buruzko legediak eta kontsumitzaile eta erabiltzaileak babestekoak, ezartzen dutenez gain, arau-hauste administratiboak izango dira araudi hau urratzen duten ekintzak edo ez-egiteak, eta udal administrazioak edo administrazioaren agenteek araudia aplikatzeko unean egin mandatu eta errekerimenduak ez betetzea.

### **9.2.- Arau-hauste motak:**

1. Arau-hauste arinak izango dira honakoak:  
Kalez kaleko salmentarako baimendutako ordutegia ez betetzea instalazioa muntatzeko eta desmuntatzeko edo salmentan jarduteko unean.

*incluidos en la autorización podrá dar lugar al levantamiento cautelar del puesto si su titular no acredita, por cualquier medio apto y previo requerimiento, que dispone de la autorización o que la autorización de que disponga permite la venta de los productos de que se trate.*

*Serán responsables en todo momento de la calidad de sus productos, sin que puedan ocasionar riesgos para la salud o seguridad de quienes lo consuman, supongan fraude en la calidad o cantidad, sean falsificados, no identificados o incumplan los requisitos mínimos para su comercialización.*

*Si se colocara algún tipo de cartel en el puesto el mismo deberá redactarse en euskara o en las dos lenguas oficiales. Los mensajes que se utilicen en la elaboración de carteles deberán respetar la normativa de igualdad entre mujeres y hombres, utilizando lenguaje inclusivo no sexista.*

*La organización podrá realizar las correspondientes comprobaciones acerca del titular del puesto, sacar fotografías y verificar si se cumplen las condiciones en las que se ha otorgado el permiso.*

*En caso de no poder asistir a la Feria deberá comunicarse con anterioridad a los responsables de la organización.*

## **8.- Incumplimiento:**

*El incumplimiento de los apartados recogidos en el artículo siete conllevará la aplicación del reglamento sancionador que se concreta a continuación.*

## **9.- Régimen sancionador:**

### **9.1.- Infracciones:**

*Sin perjuicio de lo establecido en las disposiciones sectoriales que resulten de aplicación, especialmente la legislación sobre actividad comercial y de protección de las personas consumidoras y usuarias, tienen la consideración de infracciones administrativas las acciones y omisiones que vulneren la presente Normativa, así como aquellas que representen la desobediencia de los mandatos y requerimientos de la Administración municipal o de sus agentes en aplicación de la misma.*

### **9.2.- Tipificación de infracciones:**

1. Tendrán la consideración de infracciones leves las siguientes:  
*Incumplir el horario autorizado para el ejercicio de la venta ambulante, tanto para el montaje y*



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

Salmentan aritu ahal izateko identifikazio txartela toki ikusgarriarri ez edukitzea.

Azoka egiten ari den bitartean ibilgailuarekin ibiltzea salmentarako finkatutako perimetroan, edo ibilgailuak aparkatzeko ez diren lekuetan aparkatzea.

Emandako espazioa baino handiagoa hartzea oinezkoak igarotzeko, irisgarritasunerako edo mugikortasunerako eragozpenik sortu ez arren.

Megafonia edo bozgorailuak erabiltzea, horretarako baimenik gabe.

Ordenantza honetako aginduak ez betetzea dakarren eta larri edo oso larritzat jasota ez dagoen beste edozein ekintza edo ez-egite.

## 2. Arau-hauste larriak izango dira honakoak:

Bi arau-hauste arin edo gehiago egitea, ebazpen irmo batez horrela jaso denean.

Baimena edo NANA ez aurkeztea antolatzaileek izendatutako pertsonari.

Baimenduez bestelako gauzak saltzea.

Saltokia baimenduaz aparteko toki batean jartzea.

Emandako espazioa baino handiagoa hartzea oinezkoak igarotzeko, irisgarritasunerako edo mugikortasunerako eragozpenak sortuz.

Feriara ez agertzea, arrazoi justifikaturik zein jakinarazpen idatzirik gabe.

Datuak emateari uko egitea, edo ikuskaritza eta kontrol eginkizunetan ari diren udal agintari, funtzionario edota agenteek eskatutako informazioa emateari uko egitea, eta informazio oker, osatugabe edo gezurrezkoa ematea.

Baimendutako espazio-erabilerak baliaturik baimendu gabeko jarduera edo okupazioetan aritzea.

Jendearekiko edo oinezkoekiko errespeturik gabe, koakzioz edo mehatxuz jokatzeko, eta baita bere eginkizunetan ari diren udal agintari, funtzionario edo agenteekin portaera horiek edo erresistentzia erakustea ere.

Araua hausten duten jarduerak bertan behera uzteko errekerimendua ez betetzea.

## 3. Oso arau-hauste larriak izango dira honakoak:

Kalez kaleko salmentan aritzea udal baimenik gabe. Baita saltokia titularrak ez den edo titularraren senide, enplegatu edo lankide baimendua ez den batek eramatea ere (horietako pertsona batek eraman behar duenean saltokia, eskaera-inprimakian adierazi behar da).

Osasun aldetiko oso arau-hauste larriak direnak edo pertsonen segurtasunerako oso arrisku larria dakartenak.

Kontsumitzaileei kalte larriak eragiten dizkietenak.

*desmontaje de la instalación como para el ejercicio de la actividad.*

*No exhibir la tarjeta identificativa de venta en lugar visible.*

*Circular con los vehículos por el perímetro de venta establecido durante la celebración del mercado o estacionarlos en lugares no destinados a ello.*

*Ocupar más espacio del concedido sin que se cause perjuicio al tránsito peatonal, a la accesibilidad o a la movilidad.*

*El empleo de aparatos de megafonía o altavoces, sin la debida autorización.*

*Cualquier otra acción u omisión que constituya incumplimiento de los preceptos de esta Ordenanza y que no esté tipificada como grave o muy grave.*

## 2. Tendrán la consideración de infracciones graves las siguientes:

*La comisión de dos o más faltas leves, cuando así haya sido declarado por resolución firme.*

*No presentar la autorización y DNI a las personas asignadas por la organización.*

*La venta de artículos distintos de los autorizados.*

*La instalación del puesto en lugar distinto del autorizado.*

*Ocupar más espacio del concedido cuando cause perjuicio al tránsito peatonal, a la accesibilidad o a la movilidad.*

*La no asistencia a la feria sin causa justificada, ni comunicación escrita.*

*La negativa a suministrar datos o a facilitar la obtención de información requerida por la autoridad municipal, personal funcionario y/o agentes en ejercicio de las funciones de inspección y control, así como el suministro de información inexacta, incompleta o falsa.*

*La realización de actividades u ocupaciones no autorizadas con ocasión de las utilidades del espacio público autorizadas.*

*La falta de respeto, coacción o amenaza al público y transeúntes, y las mismas conductas y la resistencia a la autoridad municipal, sus agentes o personal funcionario en el cumplimiento de sus funciones.*

*El incumplimiento del requerimiento sobre el cese de actividades infractoras.*

## 3. Tendrán la consideración de infracciones muy graves las siguientes:

*El ejercicio de la venta ambulante sin autorización municipal. Incluido regentar el puesto por persona que no tenga la condición de titular, familiar, empleada o colaboradora autorizado/a de su titular (debiendo indicarse este caso en el impreso de solicitud).*

*Las que concurren con infracciones sanitarias muy graves o supongan un muy grave riesgo para la seguridad de las personas.*

*Las que originen graves perjuicios a las personas consumidoras.*



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

Dokumentazio manipulatu edo gezurrezkoa ematea.

### 9.3.- Arau-hausteen arduradunak

Kalez kaleko salmentan aritzeko udal baimenen titularrak izango dira egiten dituzten arau-hausteen arduradunak. Era berean, berea izango dute ardura, jardueran aritzeko baimenduta dauden beste pertsonak arauak hausten dituztenean.

Arau-hausteen eraginez pertsona edo ondasunei – tartean direla ondasun publikoak, hala nola espazio publikoa eta bertan instalatutako altzarielementuak– kalteak eragiten zaizkienean, titularrak izango dira, halaber, kalte horien erantzule. Ondasun publikoetan kalterik sortzen bada, eta arau-hausleak berak konpondu ezean Udalak baimenduta, tasazioa egin eta zerbitzu tekniko gaituek egingo dituzte konponketa-lanak. Ondoren, horiek ordaintzea eskatuko zaio arau-hausleari.

### 9.4.- Zigorrak

Arau-hauste arinak ohartarazpenez zehatuko dira. Arau-hauste larriak salmenta jarduera urtebetez etenez zehatuko dira. Jarduera berehala eteteko agindua eman ahal izango da, edota instalazioa kentzeko edota salgai diren gaiak konfiskatzeko.

Oso arau-hauste larriak salmenta jarduera behin betiko etenez zehatuko dira. Jarduera berehala eteteko agindua eman ahal izango da, edota instalazioa kentzeko edota salgai diren gaiak konfiskatzeko.

Etete zigorrek ez du udal tasak eta bestelako kontzeptuak ordaintzetik salbuesten arau-hauslea. Zigorrekin batera ezarri ahal izango da merkantzia faltsifikatu, iruzurrezko edo identifikatu gabea konfiskatzea, kontsumitzaileei arriskua sor diezaiekenean.

### 9.5.- Zigorren mailaketa

Zigorrek ezartzeko unean neurria hartu beharko da, hain zuzen zigorren maila arau-haustearen larritasunari egokitu dakion; horretarako, ondoko irizpide hauek segituko dira bereziki:

Osasunari edo segurtasunari kaltea eragiteko arriskua, egiaz eragindako kaltearen iaera edo neurriarekin batera.

Asmo txarrik izan den edo gauza errepikatua izan den.

### 9.6.- Zigor prozedura

Arau-hauste administratiboa eragin duten gertaerek arau-hauste penalaren maila izan

*El suministro de documentación manipulada o falsa.*

### 9.3.- Responsables de las infracciones

*Las personas titulares de autorizaciones municipales para la venta ambulante serán responsables de las infracciones que se cometan por ellos, y por las personas autorizadas para ejercer la actividad en su nombre.*

*Las personas titulares serán así mismo responsables de los daños que con ocasión de la comisión de las infracciones se ocasionen para las personas o bienes, incluidos los bienes públicos, como son el propio espacio público y los elementos de mobiliario instalados en el mismo. En caso de daños en bienes públicos, salvo reparación por la propia persona infractora, autorizada por el Ayuntamiento, se procederá a su tasación y reparación por los servicios técnicos competentes, exigiéndole su reintegro.*

### 9.4.- Sanciones

*Las infracciones leves serán sancionadas con apercibimiento.*

*Las infracciones graves serán sancionadas con suspensión del ejercicio de la actividad de venta durante un año. Se podrá ordenar la inmediata suspensión de la actividad y/o el levantamiento de la instalación y/o el decomiso de mercancías a la venta.*

*Las infracciones muy graves serán sancionadas con suspensión del ejercicio de la actividad de venta de forma definitiva. Se podrá ordenar la inmediata suspensión de la actividad y/o el levantamiento de la instalación y/o el decomiso de mercancías a la venta.*

*La sanción de suspensión no exonera al infractor de la obligación de satisfacer las tasas municipales y demás conceptos.*

*Será compatible con la sanción el decomiso de la mercancía falsificada, fraudulenta, o no identificada que pudiera entrañar riesgo para las personas consumidoras*

### 9.5.- Graduación de las sanciones

*En la imposición de sanciones se deberá guardar la debida adecuación entre la gravedad del hecho constitutivo de infracción y la sanción aplicada, atendándose especialmente a los siguientes criterios:*

*El riesgo de daño a la salud o seguridad exigible, así como la naturaleza o entidad del perjuicio efectivamente causado.*

*La existencia de intencionalidad o reiteración*

### 9.6.- Procedimiento sancionador

*Cuando los hechos constitutivos de infracción administrativa pudieran ser constitutivos de*



# ZUMARRAGAKO

UDALA

ZUMARRAGA

(GIPUZKOA)

dezaketenean, zigor prozedura abiatzeko organo eskudunak organo judicial eskudunari emango dio aditzera, eta utzi egingo dio abiatutako zigor prozedurarekin segitzeari, harik eta agintari judicialak erabakia ematen duen arte; dena den, Udalak egoki deritzen kautelazko neurriak hartu ditzake.

Zigorak ezartzeko unean, ondoren jasotzen den prozedurari segituko zaio.

## A) PROZEDURA ARRUNTA

1. Udal agintaritzak jasotako **akta**.
2. Kultura Departamentuak prestatutako **txostena**.
3. Arau-haustearen preskripzio epearen barnean (6 hilabete, txostenak jasotzen duen gertaeren datatik kontatzen hasita) **espedientea abiatzeko akordioa** (Alkatearen dekretua).
4. Espedientea abiatzeko akordioa interesdunari **jakinaraztea** beronen azken helbide ezagunean (aktan jasoa izango da, edo erroldan edo Udalaren Hirugarrenen Fitxategian jasota dagoena).
5. Interesdunak **alegazioak** aurkeztea, jakinarazpenetik hasita **15 egun** balioduneko epean.
6. Kultura Departamentuak egin berrespen txostena (edo ez berrestekoa).
7. **Erabaki proposamenerako** txostena, zigor espedientearen bideratzaileak emana.
8. Erabaki proposamena interesdunari **jakinaraztea**, berak aurkeztutako idazkian finkatutako helbidean.
9. Interesdunak **alegazioak** aurkeztea, jakinarazpenetik hasita 15 egun balioduneko epean.
10. Espedientea **erabakitzea**, espedientea abiatzeko datatik gehienez ere sei (6) hilabeteko epean. Alderdi interesdunari jakinaraztea (Alkatearen dekretua).
11. Erabakiaren kontrako **berraztertze errekurtsoa**, hala badagokio. Hilabeteko epea aurkezteko, eta hilabeteko epea erabaki eta jakinarazteko.

*infracción penal, el órgano competente para iniciar el procedimiento sancionador lo pondrá en conocimiento del órgano judicial competente, absteniéndose de proseguir el procedimiento sancionador incoado, en tanto la autoridad judicial no se haya pronunciado, sin perjuicio de la adopción por parte del Ayuntamiento de las medidas cautelares procedentes.*

*La imposición de sanciones se ajustará al procedimiento que se señala a continuación.*

## A) PROCEDIMIENTO ORDINARIO

1. **Acta** recogida por autoridad municipal.
2. **Informe** elaborado por el departamento de Cultura.
3. **Acuerdo de incoación** dentro del plazo de prescripción de la infracción (6 meses), a contar desde la fecha de los hechos contenida en el informe. (Decreto de Alcaldía)
4. **Notificación** al interesado del Acuerdo de Incoación en el último domicilio conocido (el recogido en el Acta o en el que conste su empadronamiento o en el Fichero de Terceros del Ayuntamiento).
5. **Presentación de alegaciones** por la parte interesada. Plazo de **15 días hábiles** desde la notificación.
6. **Informe de ratificación o no** del departamento de cultura.
7. **Informe Propuesta de Resolución** elevado por el instructor del expediente sancionador.
8. **Notificación** a la parte interesada de la Propuesta de Resolución en el domicilio fijado en el escrito presentado.
9. **Presentación de alegaciones** por la parte interesada. Plazo de 15 días hábiles desde la notificación.
10. **Resolución** del expediente dentro del plazo máximo de seis (6) meses desde la fecha de incoación. Notificación a la parte interesada. (Decreto de Alcaldía)
11. **Recurso de reposición**, en su caso, contra la resolución. Plazo de 1 mes para su presentación y de 1 mes para su resolución y notificación.

Zumarragan,

ALKATEAK,